

# COMUNICATO STAMPA

## Dubbing Glamour Festival 2025: Universal Pictures, Dubbing Brothers International Italy e FEPACI per il Premio della Critica Massimiliano Fasoli

Genova, 5-30 novembre 2025 | Palazzo Ducale, The Space Cinema, Museo dell'Attore, Università di Genova

### Partnership internazionali e contratti veri per i giovani talenti under 35

La settima edizione del Dubbing Glamour Festival (in realtà la quattordicesima dal 2012) si conferma come l'**Industry Hub** dove convergono i canali lavorativi dell'audiovisivo: cinema, doppiaggio, audiolibri, speakering. Non un festival celebrativo, ma un punto di accesso concreto all'industria per attori, sceneggiatori e dialoghisti.

Quest'anno debutta il **Critic's Prize - Premio della Critica intitolato a Massimiliano Fasoli**, dedicato ai giovani talenti under 35. Il premio porta il nome del manager e filosofo appassionato di cinema, vicepresidente del Teatro G.A.G., recentemente scomparso, che ha creduto nel cinema come forma d'arte e strumento di riflessione civile. Patron del premio è Luisa Fallabrino.

### Contratti in palio con le major dell'audiovisivo

**Universal Pictures International Italy** entra come partner ufficiale dell'edizione 2025, affiancandosi a **Dubbing Brothers International Italy**, società attiva in Italia, Europa e Stati Uniti, che ha firmato l'edizione italiana di titoli di rilievo internazionale come *Anora* (Palma d'Oro Cannes 2024, Miglior Film Oscar 2025) e *Mission: Impossible*.

I contratti in palio includono:

- **Universal Pictures**: 2 contratti di doppiaggio
- **Dubbing Brothers International Italy**: 2 contratti di doppiaggio
- **LibriVivi**: 2 contratti per lettura audiolibri/audiodrama
- **Teatro G.A.G.**: 1 scrittura teatrale per spettacolo

Il **Premio della Critica Massimiliano Fasoli** prevede €1.500 in denaro e targa di riconoscimento.

### Un network che apre porte vere

"Al Teatro G.A.G. rifiutiamo le prospettive simulate. Sosteniamo soltanto ciò che è reale, tangibile, immediatamente fruibile", spiega **Daniela Capurro**, direttrice artistica del festival. "Il tempo di un artista è prezioso e non può essere sprecato inseguendo chimere."

La giuria del 2025 riunisce figure di riferimento dell'industria audiovisiva:

- **Barbara Casucci** (Operations Director Universal Pictures)
- **Simona Silvestri e Micaela Prisco** (Dubbing Brothers International Italy)

- **Gianni Galassi** (direttore di doppiaggio *Anora* e *The Brutalist*)
- **Fabrizio Pucci** (voce ufficiale Hugh Jackman)
- **Roberto Silvestri** (critico cinematografico, conduttore Hollywood Party - Rai Radio 3)
- **Mariuccia Ciotta** (critico cinematografico, già direttrice Il Manifesto)
- **Silvia Napolitano** (sceneggiatrice e docente CSC - Centro Sperimentale di Cinematografia)
- **Eugenio Pallestrini** (presidente Museo dell'Attore, già presidente Teatro Nazionale di Genova)
- **Mohamed Challouf** (regista, direttore festival Cinéma au Musée di Sousse)
- **Laura Colombino** (Università di Genova)

## Il network si apre al Mediterraneo e all'Africa

Novità dell'edizione 2025 sono le collaborazioni con **FEPACI** (Fédération Panafricaine des Cinéastes) e **Cineteca di Bologna**, che arricchiscono il festival con prospettive internazionali sul cinema africano e mediterraneo.

Per il settore audiolibri, la presenza storica di **LibriVivi**, realtà che da anni si distingue per l'innovazione nella lettura scenica e nell'audio storytelling, rinnova una sinergia capace di rafforzare il legame tra tradizione e nuove modalità di fruizione del racconto.

## Masterclass con i professionisti dell'industria

Il programma formativo include:

- **Masterclass di sceneggiatura** con Silvia Napolitano (CSC)
- **Masterclass di doppiaggio** con Fabrizio Pucci
- **Masterclass per dialoghisti** con Emanuela Giovannini e Gianni Galassi
- **Conferenze sulla critica cinematografica** con Roberto Silvestri e Mariuccia Ciotta
- **Tavola rotonda "Dubbing Glamour Festival quale occasione occupazionale"** con tutti i protagonisti dell'industria

## Le cinemaratone a The Space Cinema

Due giornate speciali dedicate al cinema:

**10-11 novembre:** Cinemaratona Universal Pictures con *Anora*, *The Brutalist*, *Jurassic World - La Rinascita*, *Wicked*, *Dragon Trainer* e altri film premiati agli Oscar.

**24 novembre:** Cinemaratona dedicata ai film restaurati Universal Pictures e The Film Foundation, con opere del cinema muto e sonoro, e film del World Cinema Project della Cineteca di Bologna sul cinema africano.

## Il Gala finale

**23 novembre, ore 19:00 - Palazzo Ducale, Salone del Minor Consiglio**

Premiazioni alle eccellenze del doppiaggio, annuncio dei finalisti delle Dubbing Battles e assegnazione del **Critic's Prize intitolato a Massimiliano Fasoli**.

## **Informazioni e contatti**

**Teatro G.A.G.**

Email: [info@teatrogag.com](mailto:info@teatrogag.com)

Web: [www.teatrogag.com](http://www.teatrogag.com)

Tel: 392 093 0335

**Press Area:** <https://teatrogag.com/press-area/>

**Programma completo:** <https://teatrogag.com/programma-2025/>

**Bando e iscrizioni:** <https://teatrogag.com/premi-e-opportunita-professionali-il-critics-prize/>

## **Note per i redattori**

Il Dubbing Glamour Festival è realizzato con il contributo di:

- Ministero della Cultura - Direzione Generale Cinema e Audiovisivo
- Regione Liguria
- Comune di Genova - Genova Città dei Festival

Con il patrocinio di SIAE e AIDAC.

**Dal 2012 a Palazzo Ducale senza interruzioni. L'Industry Hub delle performing arts audiovisive.**